

Règlement intérieur de l'Ecole Bulgare « Saint Clément d'Ohrid »

Adresse postale : Lou Ligourès - pl. Romée de Villeneuve -13090 Aix-en-Provence

Lieu des cours : 46, avenue Paul Cézanne - 13090 Aix-en-Provence (Ecole des Lauves)

Année scolaire 2026/2027

Ce document est à lire attentivement et à signer par les parents ou par le responsable légal de l'élève.

Il doit être retourné par mail à bg.langue@ecolebulgareaix.fr ou

être remis en main propre à la responsable de l'Ecole

Préambule

L'école bulgare « Saint Clément d'Ohrid » est gérée par l'Association « Ecole bulgare « Saint Clément d'Ohrid », fondée le 27 mars 2010 à Aix-en-Provence, France, régie par la Loi du 1er Juillet 1901 et les textes postérieurs ainsi que par les statuts.

L'école, de la classe préparatoire à la 12^{ème} selon le système éducatif bulgare, a pour vocation à scolariser les enfants des familles membres actifs de l'Association. L'enseignement dispensé, langue et littérature bulgares ainsi que l'histoire et géographie bulgares, est conforme aux programmes du Ministère de l'Éducation Nationale bulgare selon les programmes adaptés pour les élèves apprenant ces disciplines à l'étranger. Il est complété par des ateliers qui apportent des connaissances complémentaires sur la culture bulgare et servent de support au processus pédagogique.

Notre école fait partie de la liste du Ministère des Écoles de dimanche bulgares à l'étranger et est agréée par ledit ministère.

L'activité de l'Ecole Bulgare « Saint Clément d'Ohrid » est conforme à la Constitution de la République de Bulgarie et de la République de France, au Code du travail, à la Convention de la protection des droits des enfants, à la Convention de la protection des droits de l'homme, aux documents du Ministère de l'Éducation Nationale bulgare.

Horaires

Les cours ont lieu le samedi l'après-midi selon le planning de l'année scolaire diffusé.

Un site est défini pour l'année scolaire **2026/2027** :

- 46, avenue Paul Cézanne - 13090 Aix-en-Provence (Ecole des Lauves)

A l'arrivée et à la sortie, l'enfant est sous la responsabilité de la personne qui l'accompagne. Toutefois, si exceptionnellement, les parents désignent une autre personne pour venir chercher l'enfant, le professeur doit en être informé par écrit et la personne doit présenter une pièce d'identité.

Financement

Étant gérée par l'Association « Ecole bulgare « Saint Clément d'Ohrid » à but non lucratif, il s'agit de :

- Une « Ecole de dimanche », de la classe préparatoire à la 12^{ème}, agréée par le Ministère de l'Éducation Nationale bulgare et subventionnée partiellement par l'État bulgare.

Les frais de scolarité pour l'année scolaire 2025/26 sont annoncés selon la décision du Conseil d'Administration de l'année N-1 et peuvent évoluer selon la décision de l'Assemblée Générale de l'année N ou selon la décision du Conseil d'Administration de l'année N.

Adhésion obligatoire à l'Association École Bulgare « Saint Clément d'Ohrid » : 40€ par famille (= deux adhésions/année scolaire.)

Taxe l'année scolaire 2025/26 : 250€ pour un enfant et 100€ pour la fratrie. (Cette taxe est fixée en fin de l'année scolaire 2025/26 selon les informations budgétaires de l'année précédente. Si un changement intervient au début ou en cours d'année scolaire, le Conseil d'administration de l'Ecole informera les parents).

L'inscription est validée après consultation auprès du conseil pédagogique et si l'adhésion à l'association est réglée dès l'inscription.

L'adhésion et la taxe sont valables pour une année scolaire et sont dues pour l'année scolaire.

Aucun remboursement ne sera effectué en cas d'absence, sauf pour une raison médicale (document médical à l'appui) qui empêcherait la présence de l'élève de plus de 2 mois.

Organisation du processus de l'enseignement

L'enseignement se conforme aux programmes scolaires adaptés du Ministère de l'éducation bulgare prévus pour les enfants des ressortissants bulgares à l'étranger.

La durée d'une heure scolaire est la suivante :

- | | |
|--|--------|
| - Classe préparatoire, 1 ^{er} et 2 ^{ème} : | 35 min |
| - 3 ^{ème} et 4 ^{ème} : | 40 min |
| - 5 ^{ème} et jusqu'à 12 ^{ème} : | 40 min |

Discipline et Obligations

L'inscription implique l'engagement pour la famille de ponctualité et de fréquentation régulière des cours et l'obligation, pour chaque élève, de participer à toutes les activités et d'accomplir les tâches qui en découlent. Dans le cas contraire, après entretien avec la famille, un comportement dérangeant de la part de l'élève, un trop grand nombre de retards ou absences entraînera des sanctions.

Pour assurer le bon fonctionnement des cours, aucun parent ne demeure dans la salle de classe pendant les cours sauf si sa présence est réclamée par le professeur.

Conformément au code de l'éducation, le port de signes ou de tenues par lesquels les élèves manifestent ostensiblement une appartenance religieuse est interdit.

Les élèves, comme leurs familles, doivent s'interdire tout comportement, geste ou parole qui porterait atteinte à la fonction ou à la personne des professeurs et au respect dû à leurs camarades ou aux familles de ceux-ci.

Il en va de même des professeurs.

Il est interdit de fumer dans les locaux et espaces scolaires.

Une tenue vestimentaire correcte et propre est exigée ; elle participe au respect des autres.

Les élèves sont responsables du matériel mis à leur disposition et des manuels et supports pédagogiques fournis par l'Ecole. Toute perte ou détérioration sera facturée.

En cas de manquement aux règles de discipline, et selon la gravité des faits, des sanctions pourront être prises.

Assurance

Il est indispensable de présenter l'assurance Responsabilité civile dès l'inscription de votre enfant et d'assurer votre enfant avec une assurance individuelle accident qui couvre aussi les enfants lors des sorties. Cela peut être un rajout sur votre contrat d'assurance dont vous fournirez l'attestation ou une assurance scolaire spécifique telle que la MAE.

Autorisation d'exploitation d'image

Les parents ou le responsable légal de l'élève autorise ou n'autorise pas l'exploitation d'image en signant le document « Autorisation d'exploitation d'image ».

Cette autorisation concerne les photographies et films en vue d'être exploités exclusivement dans le cadre de la communication interne et externe de l'Ecole pour ses besoins de formation, de promotion ou d'information du public interne ou externe sur ses activités.

Sécurité

Il est demandé de ne pas apporter d'objet de valeur ni jouet personnel, ni d'objet dangereux (pointus, tranchants...). En cas de perte ou de vol, la responsabilité de l'école ne peut être engagée.

Compte tenu de la location annuelle des salles par l'arrêté A.2024-911 du 15 avril 2024 et pour assurer la sécurité de nos élèves et de leurs parents, il est interdit d'utiliser les espaces privées de cet établissement pour d'autres activités, en dehors des activités de l'Ecole.

Règles d'hygiène

En cas de maladie, l'enfant ne pourra pas être accueilli. Nous vous demandons de respecter les consignes d'éviction données par votre médecin traitant en cas de maladies contagieuses (varicelle, scarlatine, gastro-entérite, grippe, conjonctivite...) Dès les premiers symptômes, veuillez-nous en informer afin que nous puissions prévenir les autres parents. Nous n'avons pas le droit d'administrer des médicaments.

Selon l'arrêté A.2024-911 du 15 avril 2024, l'hygiène et le maintien de la propreté des salles de cours est à la charge de l'Ecole. Chaque professeur demande aux élèves de ranger et de nettoyer les postes de travail à la fin du cours.

Absences

Un cahier de présence est tenu tous les samedis, ceci pour le suivi scolaire et pour des raisons de sécurité (en cas d'évacuation).

Nous vous demandons donc de signaler l'absence de votre enfant au plus tard le jour même par téléphone (laisser un message sur le répondeur) ou au préalable par écrit (ecolebulgareaix@gmail.com). Aucun remboursement ne sera effectué en cas d'absence de l'enfant, sauf pour une raison médicale qui l'empêcherait d'être présent plus de 2 mois (certificat médical obligatoire à fournir).

Registre national des certificats/diplômes

En 2015, un Registre national des certificats/diplômes est mis en place par le Ministère de l'éducation nationale bulgare dans lequel les écoles de dimanche à l'étranger enregistrent les informations sur les certificats/diplômes émis. Ce Registre facilite les parents dont les enfants ont obtenu un certificat d'une école de dimanche à l'étranger si éventuellement ils rentrent en Bulgarie et poursuivent leurs études dans une école bulgare. Ces enfants auront le droit de continuer leur scolarité dans la classe suivante sans redoubler et sans passer des examens pour attester leur niveau d'étude.

Notre école renseigne le Registre auprès du Ministère depuis 2015.

Aneli Mladenova
Responsable de l'Ecole bulgare
« Saint Clément d'Ohrid »

Signature :
précédée de la mention « Lu et approuvé »
et Nom et prénom du signataire :

.....

pour l'élève/ les élèves :.....

.....

.....